

ГОСПОДИНА СКАРРОНА
ШУТЛИВАЯ
ПОВѢСТЬ

переведена
съ Нѣмецкаго языка
ВАСИЛЕМЪ ТЕПЛОВЫМЪ.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.



ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ
при Императорской Академіи Наукъ
1763 года.

Скаррон, Поль (1610–1660). Шутливая повесть.
Переведена с немецкаго языка Васильем Тепловым.
Санкт-Петербург. Императорская Академия наук. 1763.

Поль Скаррон – зачинатель французского бытового реалистического романа. Его «Шутливая повесть» рассказывала о бродячих артистах; европейским читателям XVII в. казалось, что её сюжет и герои словно бы взяты из жизни. В переводе на русский язык такие книги начали издаваться в послепетровское время и быстро завоевали популярность.

Василий Егорович Теплов (1731– ?) – переводчик Академии Наук, в дальнейшем - секретарь президента Академии К. Г. Разумовского.

Сын капитана дальнего плавания, Теплов в детстве провел три года за границей и получил там начальные знания иностранных языков. В 1746 г. он был определен в Академическую гимназию, а в 1748-м перешел в Университет.

Известность В. Е. Теплову принесли его переводы писателей эпохи просвещения.